

Programme pour la formation « « Développer les compétences de production écrite au niveau B2 » »

Sofia (Crefeco) - 4 au 8 juin 2012

Emmanuelle Alves et Emmanuelle Rassart (UCL / ILV)

Cette formation « Développer les compétences de production écrite au niveau B2 » propose une réflexion sur les enjeux de l'écrit, les types de textes et les stratégies d'écriture, ainsi que sur les processus d'évaluation à mettre en œuvre pour développer la maîtrise de l'écrit en FLE, plus spécifiquement au niveau B2 du Cadre européen commun de référence (CECR).

Elle aura lieu dans les locaux du CREFECO, à Sofia du 4 au 8 juin 2012, et sera animée par deux enseignantes de l'Institut des langues vivantes de l'Université catholique de Louvain (Belgique) qui ont été amenées à traiter ces problématiques dans le cadre de leurs cours de français.

Quels sont les objectifs de la formation ?

- développer des stratégies d'enseignement permettant de valoriser le processus d'écriture dans les pratiques de classe ;
- s'appropriier les descripteurs et les genres textuels recommandés pour le niveau B2 du CECR ;
- proposer un éclairage théorique sur la didactique de l'écrit ;
- cerner les différentes représentations sur l'écrit et le profil de lecteur-scripteur qui peuvent influencer les méthodes d'enseignement ;
- travailler à l'élaboration séquences pédagogiques et de grilles d'évaluation pertinentes dans le respect des compétences attendues pour le niveau B2 du CECR ;
- envisager des pistes de remédiation pour la production écrite dans « l'après-évaluation » ;
- présenter différents outils disponibles en ligne pour l'aide à la rédaction et à la correction.

Quelle est la démarche proposée ?

- un partage d'expérience et de savoir-faire pour éclairer les pratiques sous un jour théorique et mener une réflexion didactique et méthodologique ;
- une implication des participants dans la démarche de production écrite pour vivre « de l'intérieur » ce qui est demandé aux étudiants et aux enseignants grâce à une expérimentation d'activités sur des documents authentiques ;
- une place accordée à chaque participant dans le cadre d'activités en petit et grand groupe, dans une atmosphère bienveillante ;
- une élaboration en commun de documents pédagogiques et d'outils d'évaluation.

Contact :

Emmanuelle Rassart (Dr), maître de langue française et chargée de cours invitée en français des affaires à l'Université catholique de Louvain

Emmanuelle.rassart@uclouvain.be

Emmanuelle Alves da Silva, maître de langue française et assistante d'enseignement en didactique du français sur objectifs universitaires à l'Université catholique de Louvain, et formatrice en français aux Institutions européennes

Emmanuelle.Alves@uclouvain.be

Programme pour la formation « « Développer les compétences de production écrite au niveau B2 » »

Sofia (Crefeco) - 4 au 8 juin 2012

Emmanuelle Alves et Emmanuelle Rassart (UCL / ILV)

Durée : 30 heures (5 x 6 heures)

Lundi 4 juin (matin)	<p>1^{re} partie : Nos représentations sur l'écrit</p> <p>1.1. Mise en route</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Tour de table : présentation et attentes▪ Présentation de la méthodologie <p>1.2. Nos représentations sur l'écrit</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Quelles sont vos représentations sur la production écrite en FLE et en LM▪ Quel type de lecteur êtes-vous en FLE et en LM ?▪ Quel type de scripteur êtes-vous en FLE et en LM ?▪ Mise en perspective : en quoi les représentations et les profils de lecteur/scripteur influencent-ils nos pratiques d'enseignants de FLE ? <p>1.3. Nos représentations et nos pratiques autour de la PE en FLE</p>
Lundi 4 juin (après-midi)	<p>2^e partie : Les types d'écrit au niveau B2 et les stratégies d'écriture</p> <p>2.1. Les types d'écrit spécifiques au niveau B2 du CECR</p>

	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Partage de pratiques ▪ Les descripteurs du CECR ▪ L'apport des typologies textuelles (ex. Adam) ▪ Les genres explicatifs et argumentatifs ▪ Les genres narratifs et descriptifs ▪ Le genre conversationnel
Mardi 5 juin (matin)	<p>2.2. Les stratégies d'écriture</p> <p>2.2.1. Les composantes didactiques d'une stratégie d'écriture</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Quels types d'activités proposées pour quels objectifs ? ▪ Quels supports ? ▪ Comment scénariser une séquence pédagogique complète ? ▪ Comment rédiger une consigne ? ▪ Comment exploiter l'écriture individuelle et l'écriture collective ? <p>2.2.2. Analyse d'exemples concrets</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ l'écrit explicatif-argumenté : le FOU ▪ l'écrit narratif-descriptif : l'exploitation du texte littéraire ▪ les écrits conversationnels : l' exploitation de certains outils TIC.
Mardi 5 juin (après-midi)	<p>2.3. Travail en sous-groupe : conception d'une séquence pédagogique de PE</p>
Mercredi 6 juin (matin)	<p>2.4. Présentation des séquences pédagogiques</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Présentation des sous-groupes ▪ Feedback collectif

<p>Mercredi 6 juin (après-midi)</p>	<p>3^e partie : L'évaluation et l'exploitation de l'évaluation au niveau B2</p> <p>3.1. Corriger au niveau B2</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Que corriger ? (les descripteurs B2) ▪ Quand corriger ? ▪ Pourquoi corriger ? ▪ Comment corriger ? ▪ Exercice en sous-groupe : correction de copies d'apprenants
<p>Jeudi 7 juin (matin)</p>	<p>3.2. Evaluer en fonction des compétences et du type de textes : Les grilles d'évaluation</p> <p>3.2.1. Réflexion collective autour de plusieurs types de grilles d'évaluation.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ en fonction du texte explicatif/argumentatif ▪ en fonction du texte narratif/descriptif ▪ en fonction du texte conversationnel <p>3.2.2. Expérimentation de grilles d'évaluation sur des copies authentiques</p>
<p>Jeudi 7 juin (après-midi)</p>	<p>3.2.3. Travail en sous-groupes</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ élaboration d'une grille d'évaluation critériée pour l'activité élaborée en groupe mercredi et mise en commun
<p>Vendredi 8 juin (après-midi)</p>	<p>3.3. Comment l'étudiant peut-il exploiter l'évaluation et la correction ?</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Quelles sont les stratégies, les activités à développer dans « l'après-évaluation » ? <ul style="list-style-type: none"> ○ Réécritures, relecture ○ Evaluation individuelle et collective ▪ Les outils informatiques de remédiation

Vendredi 8 juin (après- midi)	<p data-bbox="349 300 622 343">4^e partie : Bilan</p> <p data-bbox="349 379 1122 411">4.1. Quel suivi donner à cette semaine de formation ?</p> <ul data-bbox="398 422 1406 491" style="list-style-type: none"><li data-bbox="398 422 1003 454">▪ Création d'une plateforme Internet<li data-bbox="398 459 1406 491">▪ Décision collective du contenu et des objectifs de cette plateforme <p data-bbox="349 528 797 560">4.2. Evaluation de la formation</p> <p data-bbox="349 596 573 628">4.3. Conclusion</p>
-------------------------------------	---